

TERMENI SI CONDITII GENERALE

Pentru utilizarea UpYourTime

I. PREVEDERI GENERALE

1. Prezentul document, Termeni si Conditii Generale (denumit in continuare „TCG”) este emis de Licentiatul si acceptat expres de catre Client. TCG reprezinta cadrul contractual general in baza caruia Licentiatul intelege sa licentiaze neexclusiv Clientul pentru utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime, iar Clientul intelege sa achizitioneze licenta neexclusiva pentru utilizarea UpYourTime. Licentiatul furnizeaza aplicatia UpYourTime si serviciile asociate numai cu conditia si in masura respectarii de catre Client a prezentelor TCG.
2. Achiesarea de catre Client la TCG semnifica insusirea si acceptarea depline si fara rezerve de catre Client a tuturor prevederilor din TCG. Prin bifarea „*Am citit si sunt de acord cu Termenii si Conditiiile Generale*” Clientul atesta explicit faptul ca a citit, a inteles, a acceptat prevederile TCG, pe care intelege sa si le insuseasca in ceea ce priveste orice aspect legat de relatia sa cu Licentiatul.

Va recomandam sa imprimati sau sa salvati in alt mod o copie a acestui document pentru evidentele dumneavoastra.

II. DEFINITII

3. Termenii de mai jos, folositi cu majuscula in cadrul TCG, vor avea urmatoarea semnificatie:
 - ❖ **Client** – inseamna persoana fizica sau juridica care a achizitionat Pachetul de Servicii UpYourTime pentru nevoi proprii si care a acceptat expres TCG;
 - ❖ **Cont de Utilizator** – inseamna tipul de cont de accesare a aplicatiei UpYourTime destinat angajaților, colaboratorilor sau subcontractanților Clientului ce ofera acces la o fisa de lucru (timesheet) proprie si la statistica proprie;
 - ❖ **Cont de Manager** – inseamna tipul de cont de accesare a aplicatiei UpYourTime destinat managerilor sau personalului Clientului cu atributii de conducere, ce ofera acces atat la fisa de lucru (timesheet) proprie si la statistica proprie cat si la statisticile globale și la orele introduse in aplicatia UpYourTime la toate sau numai la o parte, dupa caz, dintre Conturile de Utilizator;
 - ❖ **Contractul** – inseamna contractul incheiat intre Licentiatul si Client prin primirea de catre Client pe e-mail a mesajului de confirmare cu privire la exprimarea optiunii de achizitionare a Pachetului de Servicii UpYourTime. Contractul cuprinde in mod cumulativ: (i) configuratia specifica aleasa de Client pentru Pachetul de Servicii UpYourTime si (ii) TCG.
 - ❖ **Pachetul de Servicii UpYourTime** – inseamna configuratia personalizata de servicii UpYourTime, aleasa de catre Client in momentul exprimarii optiunii sale pentru achizitionarea serviciilor UpYourTime, cuprinzand numarul de Conturi de Utilizator, numarul de Conturi de Manager si durata de utilizare a acestei configuratii de servicii UpYourTime pe care Clientul doreste sa o achizitioneze;

- ❖ **Pretul** – suma de bani perceputa de Licentiator Clientului pentru utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime, calculata in functie de numarul de Conturi de Utilizator, Conturi de Manager si de durata de utilizare a acestei configuratii solicitate de catre Client; Pretul afisat in functie de configuratia aleasa de Client are toate taxele incluse;
- ❖ **Updivision sau Licentiatorul** – insemna UPDIVISION S.R.L., cu sediul in Bucuresti, sector 2, Str. Doamna Ghica, nr. 20, bl. 4, sc. 3, et. 7, ap. 87, camera 3, CUI 30200922, inregistrata la Oficiul National al Registrului Comertului sub numarul J40/5578/2012, cont RO30INGB0000999903014452, deschis la banca ING Bank N.V. Amsterdam Sucursala Bucuresti, e-mail office@updivision.com, telefon 0213137497;
- ❖ **Zi Lucratoare** – insemna orice zi (in afara de sambata, duminica sau zilele de sarbatoare legale) in care bancile comerciale din Bucuresti, Romania, sunt deschise pentru efectuarea de tranzactii.

Clientul si Licentiatorul vor fi denumiti in continuare, in mod individual „**Partea**”, si in mod colectiv, „**Partile**”.

III. APLICATIA UPYOURTIME

4. UpYourTime este o aplicatie web de tip timesheet care poate fi folosita de catre Client, printre altele, pentru (i) a tine evidenta timpului facturabil si nefacturabil inregistrat in cursul desfasurarii activitatii sale profesionale, (ii) pentru a tine evidenta proiectelor la care lucreaza si a clientilor pentru care lucreaza, atat el cat si angajatii, colaboratorii sau subcontractantii sai, (iii) pentru analiza si planificarea volumului de munca, (iv) pentru evaluarea eficientei managerilor, angajatilor, colaboratorilor si subcontractantilor sai etc.
5. Clientul are dreptul de a utiliza Pachetul de Servicii UpYourTime numai in conformitate cu Contractul si cu TCG.

IV. OBLIGATIILE CLIENTULUI

6. Clientul are obligatia de a plati Pretul in schimbul primirii licentei pentru utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime, cu exceptia primelor 30 de zile care sunt gratuite pentru fiecare Client (perioada denumita in continuare „**Free Trial**”).
7. Clientul are dreptul la un singur Free Trial, indiferent de configuratia aleasa pentru Pachetul de Servicii UpYourTime. Clientul nu are dreptul la un Free Trial pentru fiecare configuratie de servicii UpYourTime.
8. Pentru evitarea oricarui dubiu, Clientul va suporta toate taxele si comisioanele bancare precum si orice alta taxa perceputa in tara de origine a Clientului (alta decat Romania), astfel incat Licentiatorul sa incaseze in conturile sale exact suma indicata ca Pret in urma configurarii Pachetului de Servicii UpYourTime de catre Client, asa cum este mentionata pe factura *pro forma* si/sau pe factura fiscala transmisa prin e-mail.
9. Clientul va plati Pretul in avans pentru durata de utilizare a Pachetului de Servicii UpYourTime pe care a ales-o, prin folosirea uneia dintre urmatoarele modalitati de plata: (i) prin PayPal, (ii) prin ordin de plata, in contul Licentiatorului RO30INGB0000999903014452, deschis la banca ING Bank N.V. Amsterdam Sucursala Bucuresti, sau (iii) prin orice alta modalitate de plata convenita in prealabil cu Licentiatorul.
10. Clientul nu va realiza (si nu va permite altcuiva sa realizeze) copierea, reproducerea, republicarea, modificarea, punerea la dispozitia altcuiva sau a publicului sau crearea unei lucrari

derivate din aplicatia UpYourTime sau din elementele componente ale acesteia, si nu va incerca, in alte moduri, sa vanda, inchirieze, sublicentieze, acorde ca garantie reala sau sa transfere in orice mod orice drepturi referitoare la aplicatia UpYourTime, la Pachetul de Servicii UpYourTime sau la orice elemente componente ale acestora.

11. Clientul se angajeaza in mod expres si irevocabil sa mentina confidentialitatea si sa nu comunice datele sale de logare (nume de utilizator si parola pentru accesarea fiecarui cont din Pachetul de Servicii UpYourTime) niciunei alte persoane si sa se asigure ca angajatii, subcontractantii sau colaboratorii sai care folosesc datele de logare si pentru care a achizitionat drept de utilizare al Pachetului de Servicii UpYourTime nu vor dezvalui nimanui aceste date de logare. Datele de logare constituie Informatii Confidentiale in intelesul paragrafului 38 de mai jos. Clientul isi asuma intreaga raspundere pentru pastrarea in siguranta a parolelor si a numelor de utilizator pentru fiecare cont de acces din Pachetul de Servicii UpYourTime si va despagubi Licentiatul pentru orice prejudiciu suferit de acesta ca urmare a nerespectarii acestei obligatii.
12. Clientul se angajeaza sa nu aduca niciun fel de modificare la Pachetul de Servicii UpYourTime, cu exceptia situatiei in care obtine acordul expres al Licentiatului. Ca regula, daca Clientul doreste implementarea unor modificari, le va aduce la cunostinta Licentiatului, care, in masura in care va considera modificarea solicitata benefica tuturor utilizatorilor UpYourTime, va adopta solutia tehnica cea mai viabila, informandu-l in consecinta pe Client.
13. Pentru evitarea oricarui dubiu, Licentiatul este si va ramane titularul dreptului de proprietate intelectuala asupra aplicatiei UpYourTime si asupra Pachetului de Servicii UpYourTime, precum si asupra oricaror elemente componente ale acestora.
14. Clientul declara si garanteaza ca utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime va fi conforma cu TCG si cu indicatiile specifice ale Licentiatului pe care acesta i le poate adresa, din cand in cand. Licentiatul nu va fi raspunzator pentru niciun prejudiciu produs Clientului ca urmare a utilizarii UpYourTime, cu exceptia cazului in care prejudiciul este provocat din culpa exclusiva a Licentiatului, in acest caz raspunderea Licentiatului fiind limitata la Pretul platit de Client.
15. Clientul este pe deplin raspunzator pentru mentinerea conexiunii sale de internet, necesara pentru utilizarea corespunzatoare Pachetului de Servicii UpYourTime. Licentiatul nu va fi raspunzator pentru prejudiciile provocate Clientului de intreruperea conexiunii de internet a Clientului.
16. Clientul declara si garanteaza ca nu va folosi niciun fel de program, aplicatie sau dispozitiv pentru a afecta, denatura sau deturna Pachetul de Servicii UpYourTime, site-ul UpYourTime sau aplicatia UpYourTime. De asemenea Clientul declara si garanteaza ca nu va solicita in niciun fel in mod nerezonabil sau disproportionat site-ul, serverul sau aplicatia UpYourTime, sau in orice alta maniera care ar putea afecta alti utilizatori ai acestora.
17. Clientul convine sa apere, indemnizeze si sa protejeze Licentiatul, afiliatii, directorii, angajatii, agentii, partenerii cu privire la orice cheltuieli, reclamatii sau despagubiri, inclusiv cele referitoare la onorariile avocationale inaintate de acestia, in legatura cu sau care decurg din: (i) folosirea necorespunzatoare de catre Client a Pachetului de Servicii UpYourTime; (ii) orice incalcare de catre Client a TCG; sau (iii) incalcare de catre Client a oricaror drepturi ale altora. Aceasta obligatie va supravietui incetarii sau expirarii Contractului, si/sau utilizarii de catre Client a Pachetului de Servicii UpYourTime. Utilizarea va fi considerata necorespunzatoare inclusiv atunci cand Clientul va folosi Pachetul de Servicii UpYourTime cu nerespectarea

Contractului, in alte scopuri decat cele legale, atunci cand utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime este neconforma cu indicatiile primite de catre Client de la Licentiatul sau atunci cand utilizarea respectiva nu a fost autorizata de catre Client.

18. Clientul intelege si accepta ca Pachetul de Servicii UpYourTime nu este destinat stocarii sau procesarii datelor cu caracter personal, Clientul asumandu-si deplina raspundere pentru folosirea aplicatiei UpYourTime in scopul stocarii, organizarii sau distribuirii de date cu caracter personal, incluzand dar fara limitare nume de persoane sau date de contact sau adrese. Clientul intelege si accepta ca prin folosirea Pachetului de Servicii UpYourTime, informatiile pe care acesta le introduce in aplicatia UpYourTime care pot privi nume de proiecte, clienti, secrete comerciale, date sau informatii confidentiale, parole, adrese sau nume de persoane pot fi transmise necriptate prin internet. Clientul isi asuma toate riscurile asociate acestei modalitati de transmitere a datelor si informatiilor sale.
19. Clientul intelege si accepta ca poate primi pe e-mailul indicat in cursul procesului de inregistrare pentru utilizarea aplicatiei UpYourTime informatii sau oferte comerciale din partea Licentiatului, sub rezerva dreptului de a solicita Licentiatului sistarea acestora.

V. OBLIGATIILE LICENTIATORULUI

20. Licentiatul se obliga sa ii acorde Clientului dreptul de utilizare a Pachetului de Servicii UpYourTime, in schimbul unui Pret, in conformitate cu termenii prezentului Contract. Licentiatul acorda o licenta personala, neexclusiva, netransferabila si limitata pentru folosirea Pachetului de Servicii UpYourTime de catre Client.
21. La incetarea Contractului, din orice motiv, Licentiatul va lasa la dispozitia Clientului baza de date creata in urma utilizarii Pachetului de Servicii UpYourTime de catre Client, acesta din urma putand-o descarca chiar si dupa incetarea duratei achizitionate pentru utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime. Dupa descarcarea bazei de date mentionate sau dupa trecerea unei perioade de 30 de zile de la data incetarii Contractului, Licentiatul are dreptul, iar Clientul consimte expres, de a sterge/distruge toate datele create in urma utilizarii de catre Client a Pachetului de Servicii UpYourTime.
22. Licentiatul are dreptul de a refuza acordarea licentei pentru serviciul UpYourTime oricarei persoane, fara a avea obligatia de a oferi un motiv sau o justificare.
23. Licentiatul nu ofera nicio garantie pentru Pachetul de Servicii UpYourTime sau pentru aplicatia UpYourTime, functionalitatile, grafica si limitarile UpYourTime rezultand din Free Trial-ul la care Clientul este indreptatit, precum si din functiile „Test drive the employee account now” si „Test drive the manager account now” care au, de asemenea, rolul de a informa Clientul. Licentiatul nu va rambursa Pretul daca Pachetul de Servicii UpYourTime sau aplicatia UpYourTime nu corespunde nevoilor sau asteptarilor Clientului, acesta avand atat obligatia cat si deplina posibilitate de a se informa cu privire la Pachetul de Servicii UpYourTime si la aplicatia UpYourTime, conform celor de mai sus.

VI. FACTURA ELECTRONICA

24. Clientul convine sa primeasca factura pentru plata Pretului in format electronic (pdf), confirmand ca detine mijloacele tehnice necesare primirii facturii electronice si ca are capacitatea de a asigura autenticitatea originii, integritatea continutului si lizibilitatea facturii. Clientul renunta in mod expres si irevocabil la solicitarea acestora pe format hartie.

25. Pentru evitarea oricarui dubiu, Clientul va primi acces la Pachetul de Servicii UpYourTime de la momentul confirmarii de catre Licentiator a efectuării plății de catre Client, in una dintre modalitățile prevăzute la clauza 9 de mai sus.
26. Facturile electronice vor fi transmise prin e-mail la adresa(ele) indicate de Client alături de alte informații solicitate la configurarea Pachetului de Servicii UpYourTime.

VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

27. Licentiatorul își rezervă dreptul de a modifica în orice moment prevederile TCG și oferta comercială pentru diversele configurații de servicii UpYourTime, la libera sa apreciere.
28. Licentiatorul recunoaște în mod expres dreptul Clientului de a denunța unilateral Contractul până la momentul la care modificarea devine efectivă, în condițiile în care Clientul nu este de acord cu modificările TCG și numai în cazul în care acestea îi restrâng în orice fel drepturile, fără a fi obligat la plata niciunei despăgubiri. Dacă Clientul continuă să folosească aplicația UpYourTime și Pachetul de Servicii UpYourTime după data la care modificările TCG devin efective, se va considera în mod absolut că acestea au fost acceptate și produc depline efecte față de Client.
29. Clientul consimte că prelungirea duratei de utilizare a Pachetului de Servicii UpYourTime, respectiv achitarea pretului corespunzător prelungirii, *ulterior* intrării în vigoare a modificărilor aduse TCG, reprezintă acceptul ferm și irevocabil cu privire la modificările aduse TCG.

VIII. INCETAREA CONTRACTULUI

30. Prezentul Contract încetează la expirarea duratei de utilizare a Pachetului de Servicii UpYourTime achiziționate de Client.
31. Prezentul Contract poate înceta înainte de termen cu acordul scris (inclusiv prin e-mail) al ambelor Parti.
32. Licentiatorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral prezentul Contract în orice moment în cazul în care decide, din orice motiv (i) să înceteze comercializarea aplicației UpYourTime și să o retragă de pe piață sau (ii) să transfere drepturile sale privind aplicația UpYourTime către un tert. În aceste situații, Licentiatorul îi va returna Clientului acea parte din Pret care corespunde duratei achiziționate a Pachetului de Servicii UpYourTime de care Clientul nu se va mai bucura ca urmare a denunțării unilaterale a Contractului conform prezentei clauze.
33. Prezentul Contract va înceta de drept, cu efect de la data notificării de reziliere transmisă de către Licentiator, fără a fi necesară punerea în întârziere sau intervenția vreunei instanțe și fără orice altă formalitate prealabilă, în cazul în care Clientul își încalcă obligațiile prevăzute la clauzele 6 – 12, 16, 17 și 38 – 43, 49 (pact comisoriu), Licentiatorul fiind expres îndreptățit în acest caz (i) să retina întregul Pret și, după caz, (ii) să solicite daune-interese pentru acoperirea întregului prejudiciu suferit.
34. În caz de orice altă încălcare din partea Clientului a prevederilor TCG sau ale Contractului, Contractul va înceta, fără a fi necesară intervenția instanței, la momentul primirii unei notificări de reziliere din partea Licentiatorului, după ce în prealabil Licentiatorul i-a trimis Clientului o notificare privind încălcarea de către acesta din urma a unei obligații esențiale sau neesențiale dar încălcată în mod repetat din prezentul Contract, fără ca Clientul să remedieze încălcarea în termen de 20 de zile de la primirea notificării privind încălcarea. În acest caz Licentiatorul este expres

indreptatit (i) sa retina intregul Pret si, dupa caz, (ii) sa solicite daune-interese pentru acoperirea intregului prejudiciu suferit.

IX. LEGEA APLICABILA

35. Prezentul Contract se va considera a fi incheiat in Romania, si interpretarea, valabilitatea si executarea acestuia vor fi guvernate in toate privintele de legislatia romana.
36. Orice neintelegeri rezultate din intrepretarea si/sau executarea prezentului Contract se vor solutiona de catre Parti pe cale amiabila, in termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice.
37. Orice reclamatie sau diferend intre Parti decurgand din sau in legatura cu prezentul Contract, care nu poate fi rezolvat pe cale amiabila, va fi supus instantelor de judecata de drept competente din Bucuresti.

X. CONFIDENTIALITATE

38. **„Informatiile Confidentiale”** sunt oricare dintre si toate informatiile referitoare la datele de logare (nume de utilizator si parola), structura de business numele sau datele de contact ale utilizatorilor, clientilor, partenerilor sau furnizorilor, la care ar avea acces sau care ar ajunge la cunostinta uneia dintre Parti (denumita in continuare **„Parte Procesatoare”**), direct sau indirect, fie ele in proprietatea sau numai in folosinta celeilalte Parti (denumita in continuare **„Parte Detinatoare”**). Pentru evitarea oricarui dubiu, constituie Informatii Confidentiale toate datele si informatiile introduse de Client in utilizarea Pachetului de Servicii UpYourTime, in masura in care acestea nu erau deja cunoscute publicului sau Licentiatorului.
39. Partile se obliga sa pastreze confidentialitatea Informatiilor Confidentiale.
40. Sunt confidentiale atat Informatiile Confidentiale materializate in scris, cat si cele stocate pe suport electronic sau furnizate verbal.
41. Partile se obliga sa isi instruceze in mod corespunzator angajatii in legatura cu utilizarea Informatiilor Confidentiale, conform prezentului Contract.
42. Partile convin expres ca divulgarea de catre Partea Procesatoare sau de catre angajatii acesteia a Informatiilor Confidentiale fara autorizarea prealabila, exprimata in scris, a Partii Detinatoare sau incalcarea oricarei alte obligatii a prezentului articol va da nastere obligatiei Partii Procesatoare de a despagubi Partea Detinatoare a Informatiilor Confidentiale divulgate potrivit dreptului comun. Raspunderea Licentiatorului este limitata la valoarea Pretului.
43. Confidentialitatea asupra Informatiilor Confidentiale va fi mentinuta pe intreaga perioada de derulare a prezentului Contract, precum si pe o perioada nedeterminata de timp, dupa incetarea acestuia.

XI. FORTA MAJORA. CAZUL FORTUIT

44. Forta majora exonereaza Partile de raspundere in cazul neindeplinirii obligatiilor ce le revin conform prezentului Contract. Cazul fortuit il exonereaza de raspundere numai pe Licentiator.
45. Forta majora si cazul fortuit au semnificatia atribuita in Codul Civil al Romaniei (Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, astfel cum aceasta a fost republicata in Monitorul Oficial al

Romaniei, Partea I, nr. 505 din 15 august 2011, astfel cum a fost completata si modificata ulterior).

46. Pentru evitarea oricarui dubiu, Partile convin expres ca Licentiatul va fi exonerat de orice fel de raspundere in cazul survenirii unor pene de curent sau in cazul intreruperii din orice motiv complet sau partial exterior vointei Licentiatului a serverului ce gazduieste UpYourTime.
47. La aparitia evenimentului de forta majora sau de caz fortuit, Partea afectata va notifica cealalta Parte in termen de 5 (cinci) zile de la data survenirii evenimentului, specificand in ce consta acesta si incluzand dovezile care pot fi furnizate in mod rezonabil in acest sens, precum si o estimare a duratei evenimentului de forta majora, oferind cat mai multe informatii celeilalte Parti, si va intreprinde toate actiunile comerciale rezonabile pentru a limita consecintele unui astfel de eveniment.

XII. DECLARATII SI GARANTII COMUNE ALE PARTILOR

48. Partile declara si garanteaza urmatoarele:
 - a) sunt organizate si inregistrate in mod legal si functioneaza in conformitate cu legile romane, impotriva lor nu a fost declansata procedura falimentului sau a insolventei si nu se afla in incapacitate de plata;
 - b) incheierea Contractului si indeplinirea obligatiilor ce le revin in conformitate cu prevederile Contractului nu contravin sau nu constituie o incalcare a oricarei legi sau reglementari aplicabile sau a oricarei conventii de care sunt tinute;
 - c) prezentul Contract reprezinta, in toate aspectele si prevederile sale, o conventie asumata in mod liber si valabil de catre ambele Parti.
49. Clientul declara si garanteaza suplimentar ca toate informatiile furnizate in cursul procesului de inregistrare si de configurare al Pachetului de Servicii UpYourTime sunt corecte si reale, aceasta constituind o obligatie esentiala a Clientului conform acestor TCG. Orice modificare a acestor informatii trebuie notificata de catre Client Licentiatului.
50. Prin incheierea prezentului Contract, fiecare Parte confirma faptul ca a inteles si accepta fiecare si toate prevederile sale, pe care le considera echitabile.

XIII. PREVEDERI SPECIALE PENTRU CONSUMATORI

51. Aplicatia UpYourTime este destinata in principal profesionistilor, respectiv persoanelor care exploateaza o intreprindere, in intelesul Codului Civil Roman. In masura in care Clientul este consumator in intelesul legislatiei specifice pentru protectia consumatorului, respectiv este o persoana fizica sau un grup de persoane constituite in asociatii, care, in executarea Contractului actioneaza in scopuri din afara activitatii sale comerciale, industriale, de productie, artizanale sau liberale, atunci Clientului ii va fi aplicabil si prezentul capitol.
52. Consumatorul are dreptul de a denunta unilateral Contractul in termen de 10 zile de la incheierea sa.
53. Prin bifarea „*Am citit si sunt de acord cu Termenii si Conditiiile Generale*” Clientul – consumator isi da expres acordul pentru primirea de la Licentiat de e-mail-uri, la adresa indicata de Clientul – consumator.

54. Licentiatorul va notifica Clientul - consumator cu privire la modificarile suferite de TCG, prin orice mijloc pe care il va considera, in mod rezonabil, viabil (spre exemplu, prin e-mail, la adresa indicata de catre Client) cu cel putin 10 Zile Lucratoare inainte ca modificarea sa devina efectiva. Licentiatorul recunoaste in mod expres dreptul Clientului - consumator de a denunta unilateral Contractul pana la momentul la care modificarea devine efectiva, in conditiile in care Clientul nu este de acord cu modificarile TCG, fara a fi obligat la plata niciunei despagubiri. Prevederile clauzei 22 raman aplicabile si pentru consumatori.

XIV. NOTIFICARI

55. Orice notificare efectuata de una dintre Parti catre cealalta Parte va fi realizata in conformitate cu prevederile prezentei sectiuni.
56. Licentiatorul il va notifica pe Client prin transmiterea unui e-mail catre adresa indicata de Client alaturi de alte informatii solicitate la configurarea Pachetului de Servicii UpYourTime. Notificarea se va considera a fi primita la data livrării e-mail-ului, asa cum rezulta din sectiunea „Sent Items” a programului de e-mail folosit de Licentiator. La libera apreciere a Licentiatorului, acesta poate alege sa-l notifice pe Client si prin transmiterea unei scrisori recomandate cu confirmare de primire, fax sau printr-un serviciu de curierat, notificarea fiind considerata a fi primita la data mentionata pe dovada transmiterii specifica fiecarei modalitati de transmitere mentionate mai sus.
57. Clientul il va notifica pe Licentiator prin transmiterea unei scrisori recomandate cu confirmare de primire, la adresa sediului social al Licentiatorului mentionata mai sus, sau prin e-mail. Notificarea va fi considerata a fi primita la data mentionata pe confirmarea de primire respectiv la data primirii de catre Client a confirmarii receptionarii e-mail-ului de catre Licentiator.

XV. DISPOZITII FINALE

58. Nicio intarziere din partea oricareia dintre parti in exercitarea oricarui drept sau remediu conform prezentului Contract nu va fi considerata ca fiind o renuntare la acestea, iar nicio exercitare unica sau partiala a oricarui drept sau remediu nu va impiedica orice alta exercitare sau o exercitare viitoare a acestora, sau exercitarea oricarui alt drept sau remediu.
59. Clientul nu va putea sa ceseze unui tert Contractul sau vreun drept sau vreo obligatie prevazuta prin Contract fara acordul expres, exprimat in scris, al Licentiatorului. Orice cesiune efectuata in absenta acestui acord nu va produce efecte juridice.
60. Contractul nu creeaza o relatie de prepusenie, agentie, munca, asociere sau mandat intre Licentiator si Client fiecare dintre acestia actionand in calitate de contractanti independenti.
61. In cazul in care oricare dintre prevederile prezentului Contract este sau devine ilegala, nevalabila sau nu poate fi pusa in executare in baza legii aplicabile, legalitatea, valabilitatea si posibilitatea de executare a celorlalte prevederi din prezentul Contract vor ramane neafectate, iar Partile vor inlocui prevederea respectiva cu o alta prevedere permisa de lege si care indeplineste, pe cat este posibil, scopul comercial al prevederii lipsite de valabilitate.